

	<b>DECLARAÇÃO ANUAL DE IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS PARA O PERÍODO ENTRE 1 DE JANEIRO DE 2008 E 31 DE DEZEMBRO DE 2008</b>	<b>DECLAR. DNITL N.º DNITL-IT 1 (2008)</b>
	Nome do Contribuinte: _____ NIF: _ _ _ _ _	

Caso não tenha estado activo durante todo o ano ou tenha tido um outro período de contabilidade aprovado, especifique que esta declaração se refere ao período entre: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_ e \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_

P.1 É UMA EMPRESA EM NOME INDIVIDUAL? (A P.1 DAS INSTRUÇÕES DA DECLARAÇÃO DE IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS DE 2008 CONTÉM MAIS INFORMAÇÕES)

SIM  NÃO

P.2 É UMA EMPRESA EM NOME INDIVIDUAL E UM RESIDENTE EM TIMOR-LESTE PARA EFEITOS FISCAIS? (A P.2 DAS INSTRUÇÕES DA DECLARAÇÃO DE IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS DE 2008 CONTÉM MAIS INFORMAÇÕES)

SIM  NÃO

Irá preencher uma declaração de imposto sobre rendimentos para o ano com início a Janeiro de 2009?

SIM  NÃO

CASO A RESPOSTA SEJA 'NÃO', INDIQUE POR FAVOR UMA RAZÃO:

Especifique por favor as datas de encerramento / venda do negócio e todos os detalhes relevantes


Descrição da principal actividade comercial:

ALTERAÇÃO DE DETALHES DE CONTRIBUINTE			
Caso os seus detalhes de registo tenham mudado é favor indicar os novos detalhes na secção seguinte			
<b>Alteração do nome de contribuinte:</b> (Deve fornecer provas documentais da mudança de nome)			
<b>1. Empresas Individuais (Comerciantes Únicos)</b>	Apelido:	Nome próprio:	Outros nomes:
<b>2. Empresas Não Individuais (Companhias, Parcerias)</b>	Nome Registado da Empresa:		
<b>Alteração do nome comercial:</b>			
<b>Alteração da principal morada comercial:</b>			
N.º Casa / Edifício:			
Aldeia:			
		Nome da Rua:	
<b>Alteração da morada de correspondência:</b>	Sub-distrito		Distrito
N.º Casa / Edifício:			
Aldeia:			

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

# Cálculo do Imposto sobre Rendimentos em 2008

## RENDIMENTOS E DESPESAS

**Mostre todos os montantes apenas em dólares americanos, sem indicar cêntimos**

### Secção 1 – Rendimentos

	<u>Linha</u>		<u>USD</u>		<u>Cents</u>
<b>Rendimentos brutos:</b> (inclui lucros com a venda / transferência de propriedades)	<b>05</b>				. 0 0

**MUITO IMPORTANTE: É favor ler as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008 a fim de obter informações específicas sobre o reporte dos seus rendimentos brutos na linha 5. O não preenchimento correcto desta linha resultará no cálculo incorrecto do seu imposto sobre rendimentos para o ano fiscal de 2008.**

### Secção 2 – Despesas

**Nota: Para obter detalhes sobre despesas deduzíveis, é favor consultar as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008.**

Compras – Inventário e comercialização de existências	10					. 0 0
---	----	--	--	--	--	-------

Depreciação fiscal deduzível	15					. 0 0
------------------------------	----	--	--	--	--	-------

#### Esquema de Depreciação – junte um esquema separado caso necessário.

Descrição do activo ou grupo	Valor em 01/01/2008	Se o activo foi comprado durante 2008		Se o activo foi alienado durante 2008		Taxa de Deprec.	Depreciação calculada	Valor de encerramento em 31/12/2008
		Custo	Data de compra	Data de alienação	Proveitos de alienação			

Amortização de bens imóveis deduzível em termos fiscais	20					. 0 0
---	----	--	--	--	--	-------

Dívidas malparadas deduzíveis em termos fiscais (Consulte a linha 25 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008 antes de inserir qualquer montante)	25					. 0 0
--	----	--	--	--	--	-------

Perdas com o câmbio de moeda estrangeira deduzíveis em termos fiscais	30					. 0 0
---	----	--	--	--	--	-------

Salários e vencimentos	35					. 0 0
------------------------	----	--	--	--	--	-------

Despesas com empreiteiros e subempreiteiros	40					. 0 0
---	----	--	--	--	--	-------

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

	Linha	USD	Cents
Despesas com comissões	45	. 0 0	0 0
Despesas com rendas e / ou leasing: (Deve preencher de forma plena e precisa a secção de detalhes de contacto para que a sua declaração de despesa de renda seja considerada válida pelo DNITL. Para obter mais detalhes é favor consultar a linha 50 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008.)	50	. 0 0	0 0

Detalhes de contacto do senhorio: (Por favor junte folha separada caso necessário)

Nome:	Apelido:	Primeiro Nome e Outros Nomes:	
Morada:	N.º Casa / Edifício:	Nome de Rua:	
	Aldeia:	Sub-distrito:	Distrito:
	N.º Telefone:		

Despesas com veículos motores	55	. 0 0	0 0
Reparações e manutenção	60	. 0 0	0 0
Despesas com investigação e desenvolvimento	65	. 0 0	0 0
Custos com bolsas, estágios e acções de formação	70	. 0 0	0 0
Direitos	75	. 0 0	0 0
Perdas de venda / transferência de propriedades usadas para fins de produção de negócios / rendimentos	80	. 0 0	0 0
Outras despesas deduzíveis em termos fiscais	110	. 0 0	0 0

**Forneça detalhes para cada despesa incluída no total da Linha 10 que exceda \$1000**

Tipo de Despesa	Montante de Despesa
115	. 0 0
120	. 0 0
125	. 0 0
130	. 0 0
<b>Total das despesas</b> (adicionar linhas 10 a 110)	. 0 0

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

	Linha	USD	Cents
<b>Rendimentos / Perdas Líquidos em 2008 antes de deduzir / adicionar perdas transportadas</b> (subtrair linha 135 à linha 5)	<b>140</b>	.	<b>0 0</b>
<b>Perdas transportadas a partir de 2007</b> – para obter mais detalhes é favor consultar a Linha 145 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos. A Unidade de Avaliação do DNITL deve verificar este montante para que seja considerado válido.	<b>145</b>	.	<b>0 0</b>
<b>Rendimentos / Perdas Tributáveis em 2008</b> – para obter detalhes sobre como calcular este valor é favor consultar as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos.	<b>150</b>	.	<b>0 0</b>
<b>Total das perdas a transportar para 2009</b> – para mais informações consulte as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos.	<b>155</b>	.	<b>0 0</b>

### Cálculo do Imposto sobre Rendimentos a Pagar / Pago em Excesso.

(Transfira os seus cálculos de imposto em dívida da página 7 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos para os campos seguintes.)

<b>RENDIMENTOS SUJEITOS A IMPOSTO SOBRE RENDIMENTOS:</b> (TRANSFERIR O MONTANTE DA LINHA 150 PARA ESTA LINHA.)	<b>160</b>	.	<b>0 0</b>
<b>Imposto sobre rendimentos sujeitos a imposto sobre rendimentos:</b> (Para detalhes sobre como calcular este valor é favor consultar a Linha 165 das Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008)	<b>165</b>	.	<b>0 0</b>

### Cálculo dos Créditos Permitted ao Imposto sobre Rendimentos

(Nota: Para mais informações sobre as linhas 170 a 205 é favor consultar as Instruções da Declaração de Imposto sobre Rendimentos de 2008.)

Créditos fiscais externos	<b>170</b>	.	<b>0 0</b>
Prestações de imposto sobre rendimentos pagas	<b>175</b>	.	<b>0 0</b>
Imposto de retenção retido a partir de direitos e juros recebidos	<b>180</b>	.	<b>0 0</b>
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos recebidos de terras e / ou edifícios	<b>185</b>	.	<b>0 0</b>
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de construção	<b>190</b>	.	<b>0 0</b>
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de serviços de consultoria de construção	<b>195</b>	.	<b>0 0</b>
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de serviços de transporte aéreo e marítimo	<b>200</b>	.	<b>0 0</b>
Imposto de retenção retido a partir de rendimentos de extracção e mineira e serviços de apoio à extracção mineira	<b>205</b>	.	<b>0 0</b>
<b>Total dos créditos:</b> (Adicionar amts às linhas 170 a 205)	<b>215</b>	.	<b>0 0</b>

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

	Linha		USD						Cents		
<b>Imposto em falta / pago em excesso:</b> (Subtrair amt na linha 215 a partir da amt na linha 165)	<b>220</b>	<b>R</b>							.	<b>0</b>	<b>0</b>

Caso tenha pago imposto sobre rendimentos em excesso em 2008 (isto é, se o montante na linha 220 for negativo), faça um círculo à volta do 'R' à esquerda do campo na linha 220.

**DECLARAÇÃO DE CONTRIBUINTE:**

**IMPORTANTE: Verifique primeiro se todos os rendimentos foram indicados e se a declaração de imposto sobre rendimentos é verdadeira e correcta em todos os detalhes.**

EU, (NOME COMPLETO)

--

**DECLARO QUE OS DADOS INDICADOS NESTA DECLARAÇÃO E NOS DOCUMENTOS QUE A ACOMPANHAM SÃO VERDADEIROS E CORRECTOS EM CADA DETALHE E DECLARAM DE FORMA PLENA E COMPLETA O TOTAL DOS RENDIMENTOS DERIVADOS PARA FINS FISCAIS DURANTE O ANO QUE TERMINOU A 31 DE DEZEMBRO DE 2008 (OU DURANTE OUTRO PERÍODO CONTABILÍSTICO APROVADO).**

Assinatura:	
-------------	--

	DIA	MÊS	ANO
Data:			

Serviço de Impostos de Timor-Leste  
República Democrática de Timor-Leste

**Parecer de Pagamentos – Declaração de Imposto sobre Rendimentos Anuais de 2008**

<b>Nome da Empresa:</b>
<b>Telefone durante as Horas de Funcionamento:</b>

<b>NIF:</b>									
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<b>Imp. Rend. em dívida</b>	<b>225</b>
A/C 286539.10.001	

	.								
	<b>0</b>	<b>0</b>							

Este valor deve ser igual ao valor calculado na linha 220.

<b>TOTAL PAGO</b>	<b>230</b>
-------------------	------------

	.								
	<b>0</b>	<b>0</b>							

**Nota: Serão aplicadas multas a pagamentos feitos após a data limite de 31 de Março de 2009**

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE



## Declaração Anual de Retenção de Imposto sobre Vencimentos

Declaração  
DNITL N.º  
DNITL-WR1

**Entrega até 31 de Março de 2009**

**Caso exista um défice, este deverá ser pago até 31 de Março de 2009**

**A página 7 contém instruções sobre como preencher esta declaração**

### Total dos Vencimentos Brutos Pagos

Total dos Vencimentos Brutos Pagos durante o ano fiscal de 2008	<b>05</b>	
---	-----------	--

### Reconciliação de Imposto sobre Vencimentos

Total do montante de pagamentos de imposto sobre vencimentos feito ao DNITL relativamente ao ano fiscal de 2008.	<b>10</b>	
Total do montante de imposto sobre vencimentos deduzido a partir dos vencimentos dos seus empregados relativamente ao ano fiscal de 2008.	<b>20</b>	
Diferença (se a linha 20 exceder a linha 10, existe um défice).	<b>30</b>	

Caso o montante na linha 10 não seja igual ao montante da linha 20 é favor consultar as instruções da página 7 sobre como proceder.

### Informação sobre Empregados

Total do número de empregados pagos em 31 de Dezembro de 2008.	
--	--

<b>NOME DO CONTRIBUINTE:</b> .....	<b>NIF:</b>	
------------------------------------	-------------	--

#### DECLARAÇÃO DE EMPREGADOR:

Eu, (nome completo) ..... declaro que as informações que prestei nesta declaração são verdadeiras, completas e correctas.

Assinatura: .....

Número de Telefone: ..... Data: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

#### DIRECÇÃO NACIONAL DO DE IMPOSTOS DE TIMOR-LESTE

**Declaração de Pagamento** – Pagamento de défice de imposto sobre rendimentos para o ano que terminou a 31 de Dezembro de 2008

Montante Pago \$ \_\_\_\_\_

**Número de Conta Bancária: 286442.10.001**

DIRECÇÃO NACIONAL DOS IMPOSTOS TIMOR LESTE

## INSTRUÇÕES GERAIS PARA PREENCHER A SUA DECLARAÇÃO DE VENCIMENTOS ANUAIS

É necessário preencher esta declaração caso tenha pago vencimentos a qualquer empregado seu durante a totalidade ou parte do ano. Em geral esta declaração deve ser preenchida no final do ano financeiro, e após o pagamento de quaisquer deduções em relação ao último período de pagamento. Esta declaração, juntamente com qualquer pagamento, deve ser entregue até ao dia 31 de Março após o final do ano anterior. Caso este dia calhe num fim-de-semana ou num feriado oficial, o prazo para entrega da declaração e do pagamento transfere-se para o primeiro dia útil seguinte.

Caso tenha um pagamento de défice a fazer, este pagamento deverá ser feito ao mesmo tempo que faz o seu pagamento anual referente a imposto sobre rendimentos.

**Total dos Vencimentos Brutos Pagos:** Insira o montante total de vencimentos pagos a todos os empregados durante o ano de 2008.

### **Reconciliação do Imposto sobre Rendimentos:**

- **Na Linha 10** insira o montante total de Imposto sobre Vencimentos que pagou ao DNITL durante o ano de 2008.
- **Na Linha 20** insira o montante total de Imposto sobre Vencimentos que deduziu a partir de vencimentos de empregados durante o ano.
- **Na Linha 30** insira a diferença entre a **Linha 10** e a **Linha 20**.

Caso a Linha 20 exceda a Linha 10 existe um défice, o qual deve ser pago usando o demonstrativo de pagamento da página 7. Caso a Linha 20 seja inferior à Linha 10 existe um pagamento em excesso, sendo que neste caso deve solicitar o parecer de um Gabinete de Distrito do DNITL.

**Informação sobre Empregados:** Insira o número de empregados que possui em 31 de Dezembro de 2008. Isto inclui os empregados que estiveram sujeitos a imposto sobre vencimentos e os que não o estiveram.

**Nome do Contribuinte:** Insira o nome do Contribuinte Registrado e o NIF.

**Declaração de Empregador:** Insira o seu nome, assinatura e data.

**Declaração de Pagamento:** Caso tenha um pagamento a fazer é favor preencher esta secção e apresentar a declaração, junto com o pagamento, numa agência do BNU.